

操作说明书

空气控制式涂料调节器

MR70M



规 格	
最大涂料初级压力	2.1MPa
吐出压力调整范围 (涂料次级压力)	0.6~1.8MPa
最 大 流 量	7L/min (17sec/FC#4) 4.5L/min (40sec/FC#4)
使 用 温 度	0~40℃
涂 料 输 入 口 径	[品号]0778 G1/4 (PF1/4) [品号]0778-1 G3/8 (PF3/8)
涂 料 输 出 口 径	G1/4 (PF1/4) • G3/8 (PF3/8)



本说明书中记述了重要的警告及注意事项，使用本机前请务必认真阅读。

要妥善保管本说明书直至机器报废为止，如有丢失或损坏，请向本公司或代理公司索取。

前言

此次承蒙购买本公司空气控制式涂料调节器<MR70M>，
在此诚表深厚谢意。

为了您可以长期有效地在最合适的条件下使用本机，请于使用前务必认真仔细地阅读本说明书，特别要充分理解规格中所规定的各个项目、警告、禁止及注意事项，请按其正确的操作方法使用。

本产品请配合气动柱塞泵<SP1056>、空气辅助式静电自动喷枪<APEG26>、静电控制器<BPS260>、空气辅助式自动喷枪<AGA10>等，也请务必阅读各产品的操作说明书。

说明书中使用的装置是用于喷涂作业的设备，关于操作方法和
使用范围仅限于对接受过操作指导、充分理解机器的操作方法
的人使用。

如对操作说明书的内容有不明之处，请按封底的联系地址咨询。
联系时请说明「机型」及「制造编号」。

安全使用上的注意事项

请充分理解本说明书的内容，务必按操作方法使用。

如不按操作说明内容使用，有导致人身伤害事故及机器损坏的可能。

以下叙述的安全注意事项是在使用本公司产品时须遵守的最低限度的安全对策，其他的安全注意事项并非没有必要。其他法律、条例及使用单位的规则、规程也请务必遵守。

以下叙述的安全注意事项是在使用本公司产品时须遵守的最低限度的安全对策。

●注意事项分别以下列三种等级划分表示。

	警告	引起对可能导致人身伤害事故的状况的注意，并提出其回避方法。
	注意	引起对可能导致机器损伤、毁坏的状况的注意，并提出其回避方法。
	注释	表示重要的方法或有用的信息。

※另外，注意栏中记载的事项也有因不同状况导致严重后果的可能性。

记载了所有的安全与预防机器故障的重要内容，请务必遵守。



警告

《适合本机的使用范围》

本操作说明书的对象产品是：

空气控制式涂料调节器<MR 7 OM>。

当您对这一产品的使用目的、使用材料存在任何疑问，
都请与本公司商谈。

除了有本公司的特别批准，在上述以外的条件下使用时都被视为
不恰当的使用，有可能会成为事故的原因，所以请充分注意。

《涂装装置使用上的一般注意事项》

- 1.使用本产品时请不要朝向人体及动物。有害物质可能会导致
炎症和中毒等严重症状。
- 2.在使用本产品的环境下，为了避免挥发的有机溶剂等滞留，请
经常用排气装置进行适当的吸排气。
- 3.在身体状况不佳的情况下使用本产品的的话。有可能影响判断，
会有导致重大的事故的危險。



警告

4.在使用本产品的过程中，当发现异常声音或异常振动时，请立即停止运转。

在本产品有异常的状态下继续运转的话有发生火灾或有产品破损的可能性。

5.请不要使用卤代碳氢化合物溶剂。构成本产品的零部件中所含的铝合金会发生化学反应，有引起爆炸的可能性。

6.请不要将火柴、打火机等会产生火花的装置和工具带入到使用本产品的环境中。易燃物质有引火导致爆炸和火灾的可能性。

7.本产品如在规定的使用范围以外使用的话，有可能引起产品的破损现象。请务必在本产品的配置范围内使用。

8.在开动运转本产品之前确认各个机器的安装状态，请在没有零部件破损欠缺的状态下运转。

9.请务必让接受过此涂装机安全操作培训的人员使用本产品。
没有接受过安全操作培训的人员请不要使用。



警告

1 0.请务必使被涂物始终保持接地状态。当被涂物的接地电阻值为金属时：1 k Ω ，为树脂时：请不要超过 1 M Ω 。（测定用电压为最低 500V）

一般来说被涂物从输送机处取得接地，与挂钩接触部分如有涂料粘着的话，会造成接地不良，从而引起被涂物带电产生火花，有可能因此造成火灾。

请务必定期对粘着在挂钩上的涂料进行剥离。

1 1.涂装喷房内的所有导电体及涂料容器都请使用接地线并进行接地。另外，不需要使用到的涂料桶、工具等，都请不要放置在喷房内。

涂料容器即使是在涂装室外，如放置在出入口附近的话，也请进行接地。

1 2.本产品请不要浸泡在溶剂中。可能会成为故障的原因。

1 3产品的维护保养请由受过指导和培训的人进行。

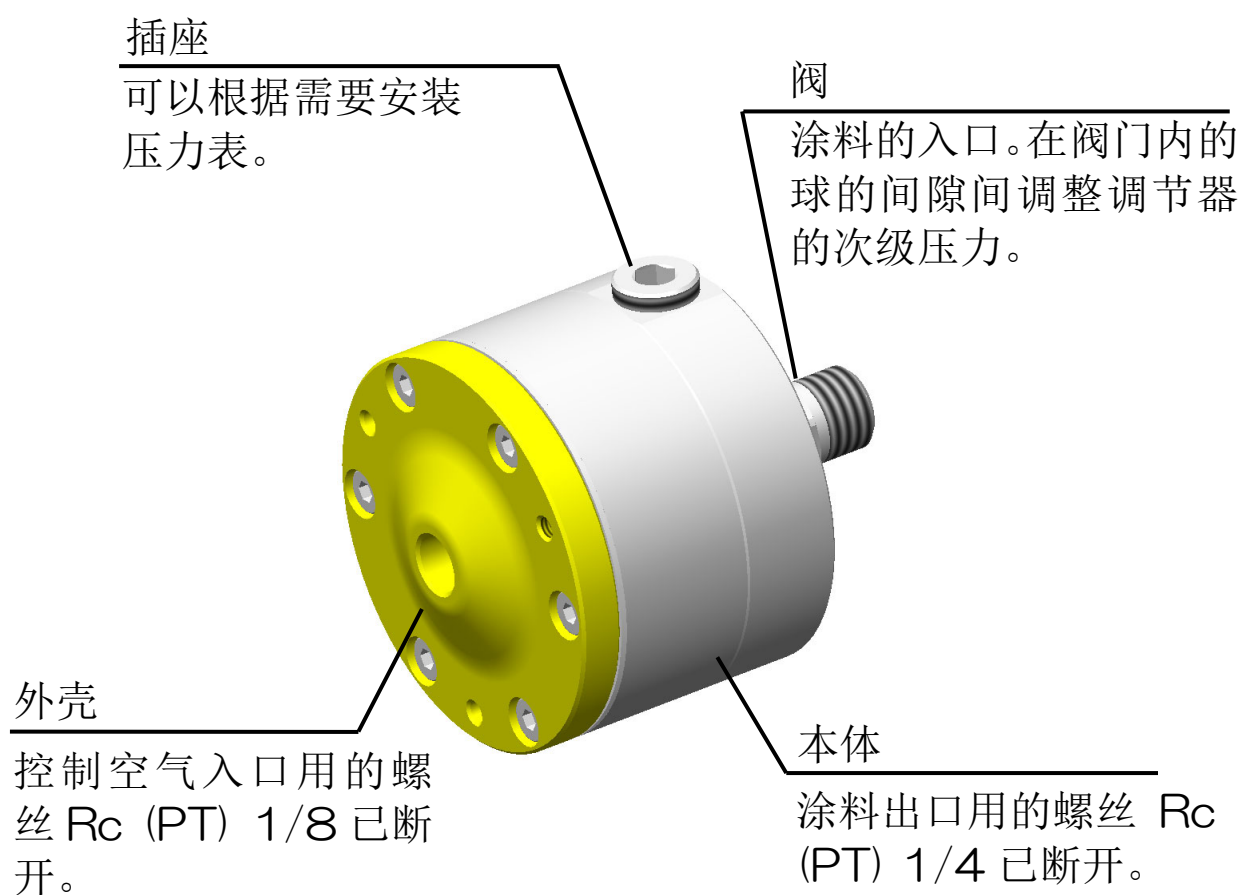
1 4.以防万一事故的发生，请在工作区域内常设经过定期检查、具有充分灭火能力的灭火器。



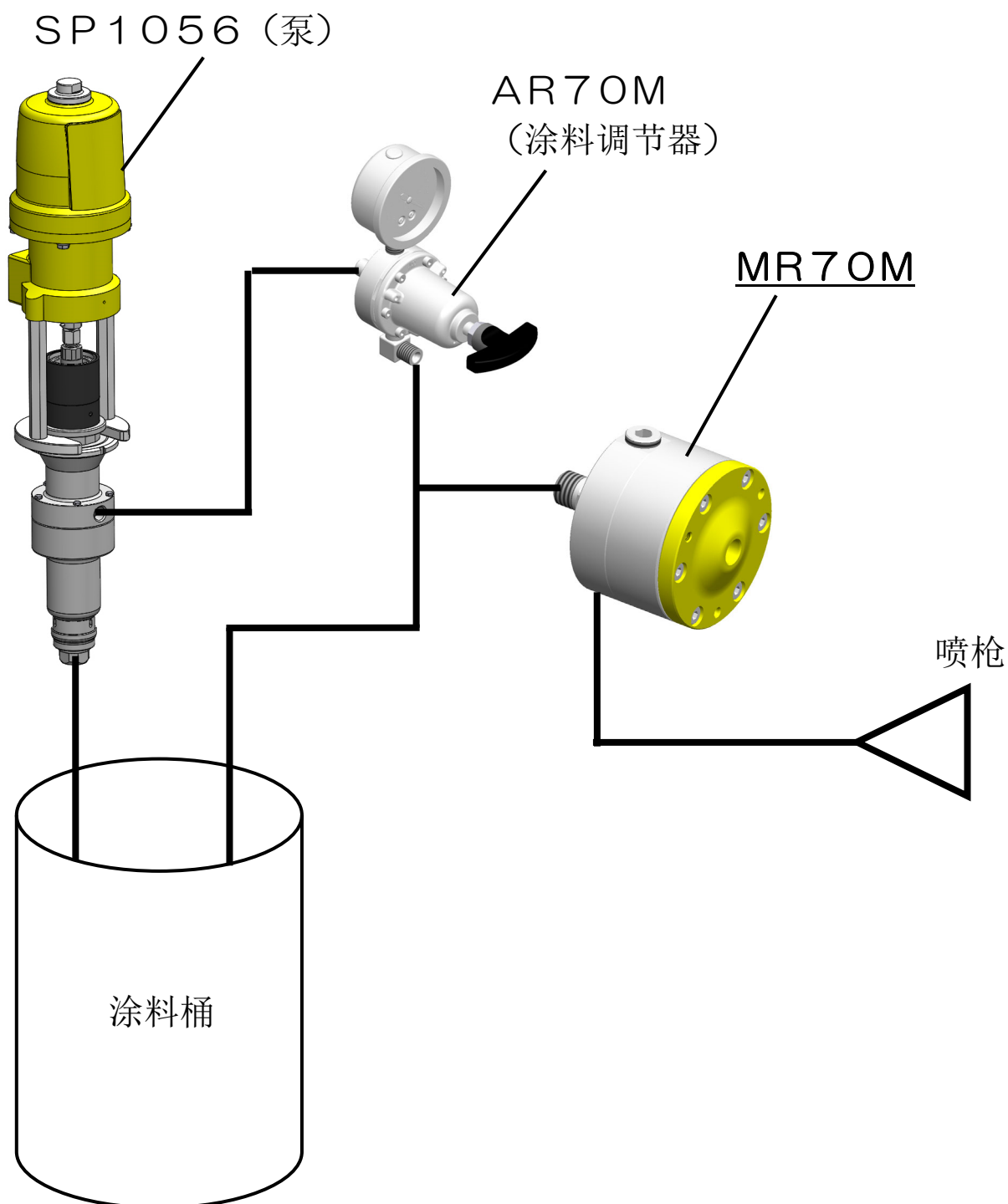
警告

- 1 5.作业前请先确认是否有空气、涂料泄漏，然后再使用。即使在使用中，为了不使由于螺栓类松动而造成事故，也请不要疏忽检查。
- 1 6.关于此装置的使用及安装，请务必遵循劳动安全卫生规则等现行的法规。

各部分名称及作用



连接案例



※上述是参考案例。探讨上述以外的事项时，请联系本公司。

产品概要

本产品是使涂料出口侧压力(次级压)保持恒定的机器，通过调整控制空气的压力，可以调整涂料出口侧的压力(次级压)。

运转方法

将涂料供给装置(泵)的压力提高到指定的压力，然后改变控制空气的压力，将涂料出口侧的压力(次级压)调整到指定的压力。

操作注意事项

- (1)首先，请用适合于您用于清洗涂料的溶剂稀释剂、水性稀释剂等
的清洗剂清洗本产品的内部，并请同时实际尝试全部操作。
- (2)请不要设置在有稀释剂・涂料的地方。
- (3)分解清洗时，请不要将产品整体浸泡在溶剂中。
- (4)使用后请进行充分的清洗。

清洗不充分的情况下，会造成调节器的密封不良，无法控制压力，
成为故障的原因。

警告

最大塗料初级压力位为**2.1MPa**。
不要连接到压力有可能上升到**2.1MPa**以上的泵上。

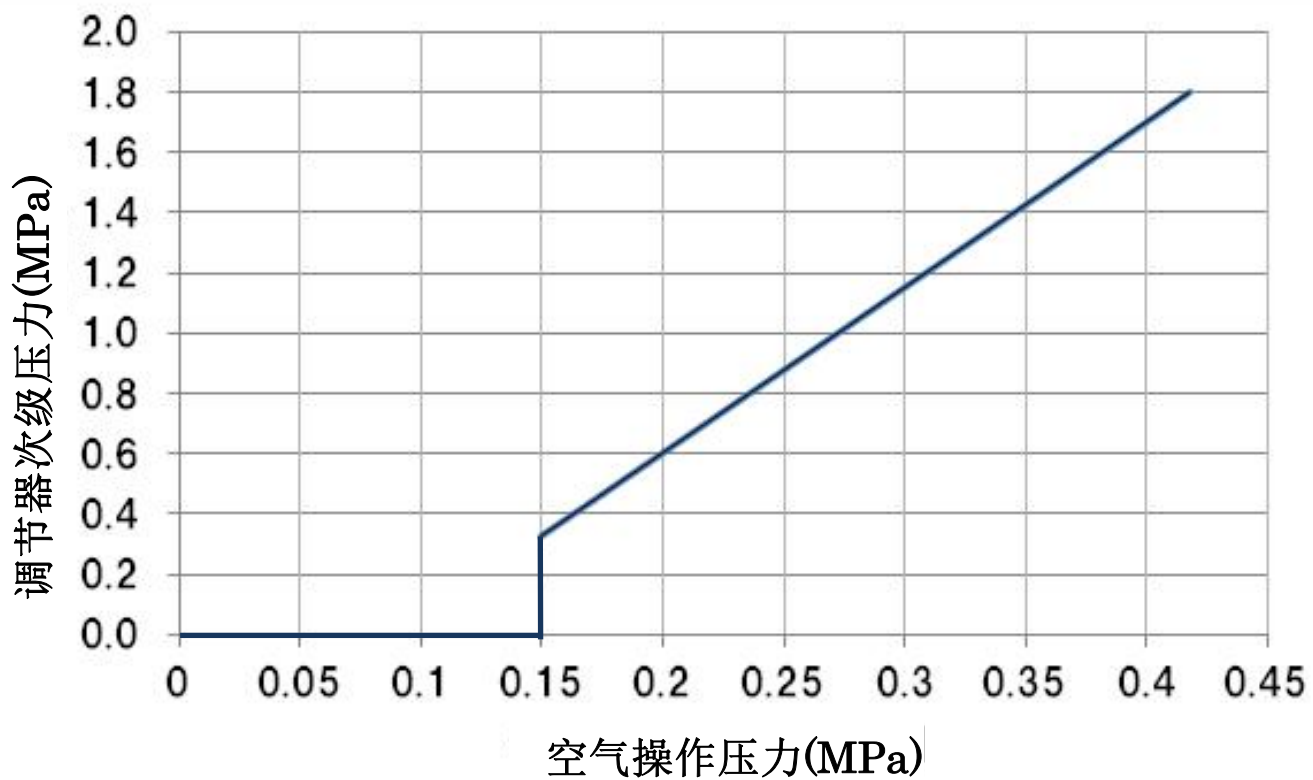
注意

本产品通过控制空气的气压调整涂料压力。保持稳定的涂料压力的装置。当需要**ON-OFF**控制涂料流量时请另外准备本公司产品「换色阀(CCV阀)」。

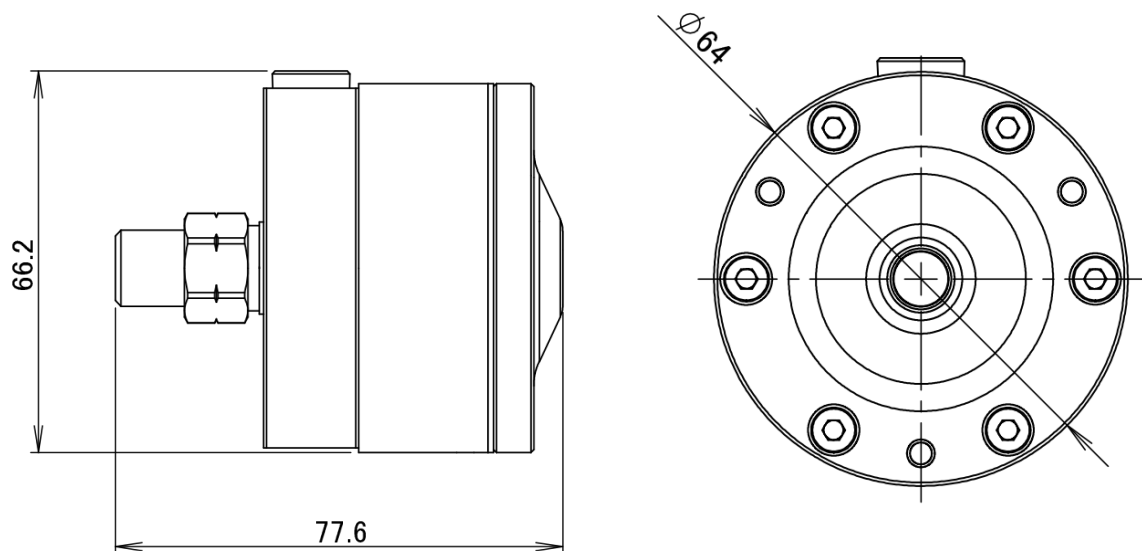
注意

由于本产品是为一般涂料使用而设计的，当遇到含有像涂型剂那样粒子直径大的固体成分或比重高的颜料等的情况，会发生早期磨损及路径内堆积，或沉淀，从而造成无法正常使用。

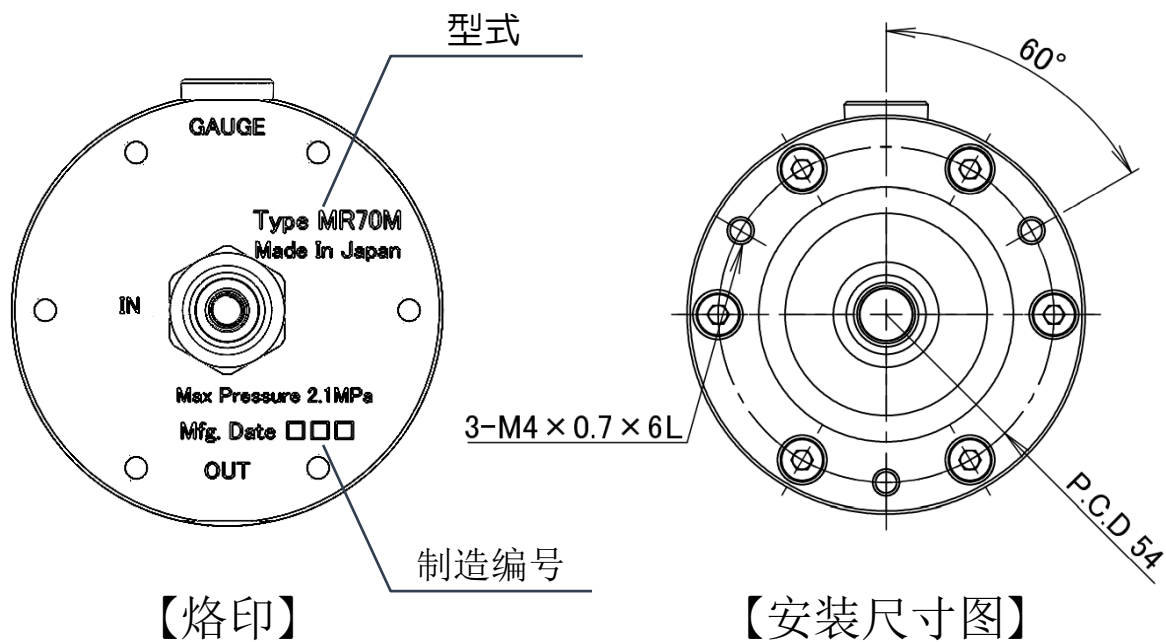
涂料OUT压力—operate air压力



外形图



【外形图】



【烙印】

【安装尺寸图】

故障及其处置

故障的现象	原因	处 置
涂料的压力不上升	①涂料通路的堵塞。	①请分解清洗。
	②没有打开控制空气。	②请确认控制空气。
	③隔膜片 B（1 3）损坏了。	③请更换隔膜片 B（1 3）。
涂料的压力不下降	①阀（5）的阀座面夹杂着异物。	①拆下阀（5）请从球侧进行吹气除去异物。
	②阀（5）受磨损。	②请更换阀（5）。
	③控制空气压没有下降。	③请确认控制空气压。
涂料从前机身的泄漏确认孔漏出来	U 型垫片（8）与撞针（1 1）的损耗。	请更换 U 型垫片（8）与撞针（1 1）。
涂料从前机身与机身之间漏出来	保护圈（1 0）的破损。	请更换保护圈（1 0）。
空气从前机身与机壳之间漏出	①紧固机壳的内六角孔螺栓（1 5）松动了。	①请紧固内六角孔螺栓（1 5）。
	②隔膜片 B（1 3）已破损。	②更换隔膜片 B（1 3）。
涂料的压力变动	①泵的压力过低。	①请调高压力。
	②吐出量过多。	②请减少吐出量。

零部件更换方法

请按以下顺序进行零部件的更换和修理。



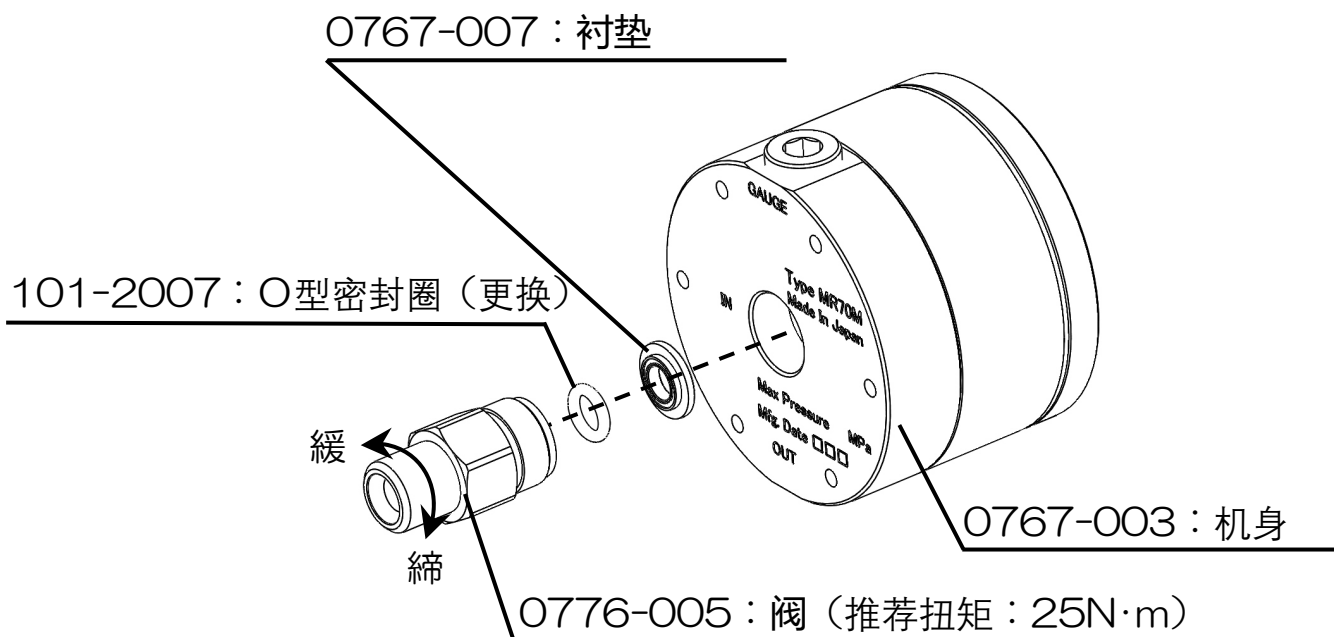
警告

由于涂装机预料外的运转，可能会造成人体的伤害及事故。

更换及修理零部件时，请务必先将喷枪·泵涂料路径内的涂料排出，清洗后，关闭压缩空气，排除残压后再实施。

● 阀的更换

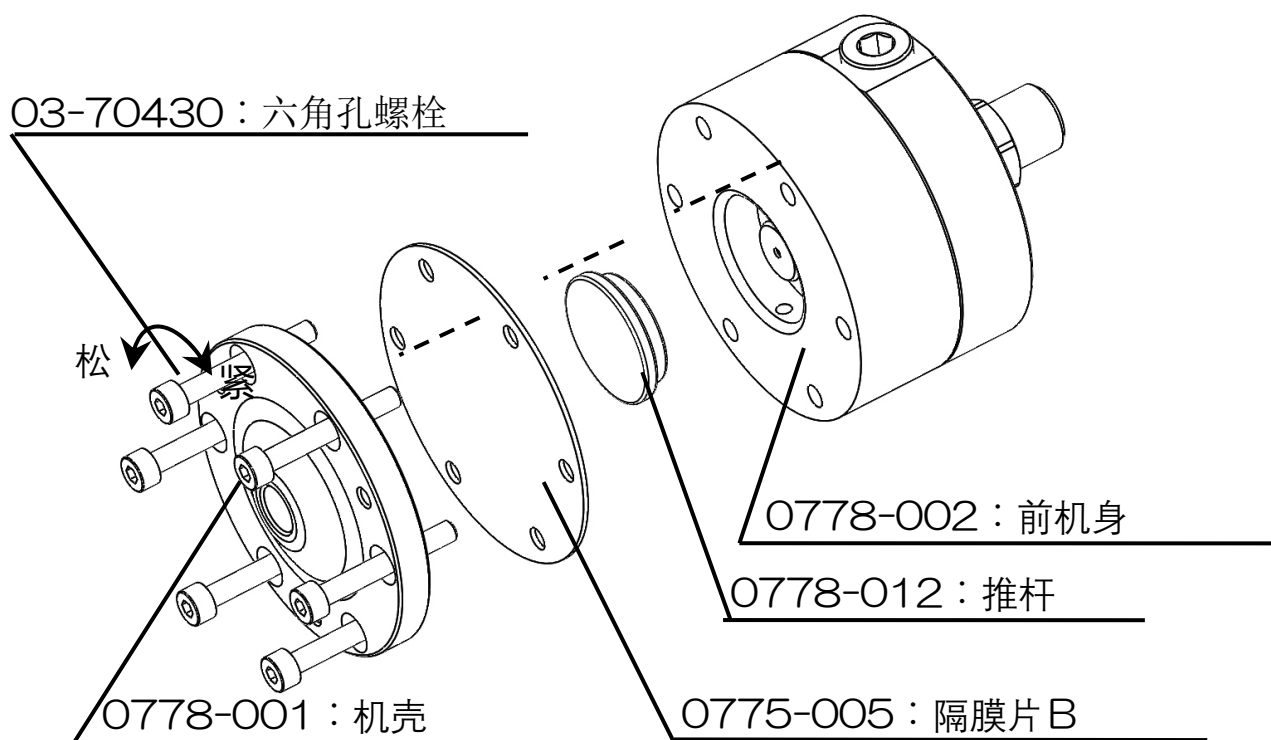
请从机身处取下阀进行更换。更换阀的时候，请更换O型密封圈。衬垫如果有划痕或损耗的话请更换。



●隔膜片B的更换

请松开安装在机壳上的6处带有六角孔的螺栓，从前机身取下外壳。
如果无法取下机壳的话，请使用吹气枪向操作空气入口吹压缩空气。
取出隔膜片B后请更换隔膜片B。

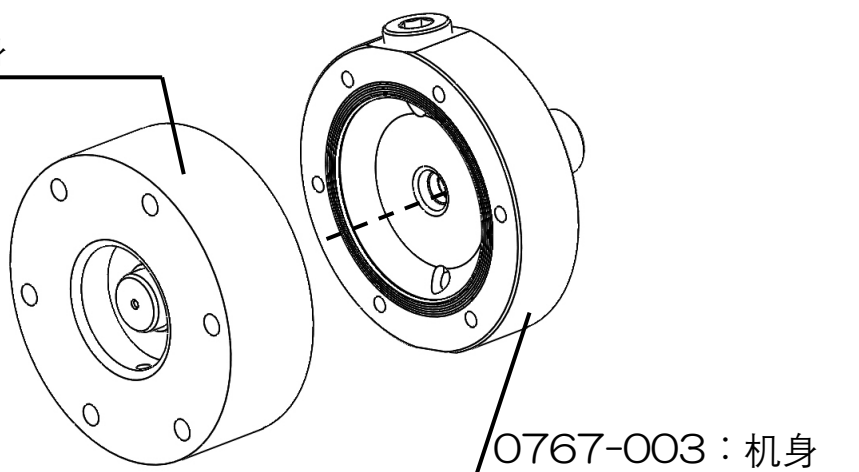
推杆如有损耗请进行更换。



●撞针/U型垫片/保护圈的更换

分离前机身与机身。

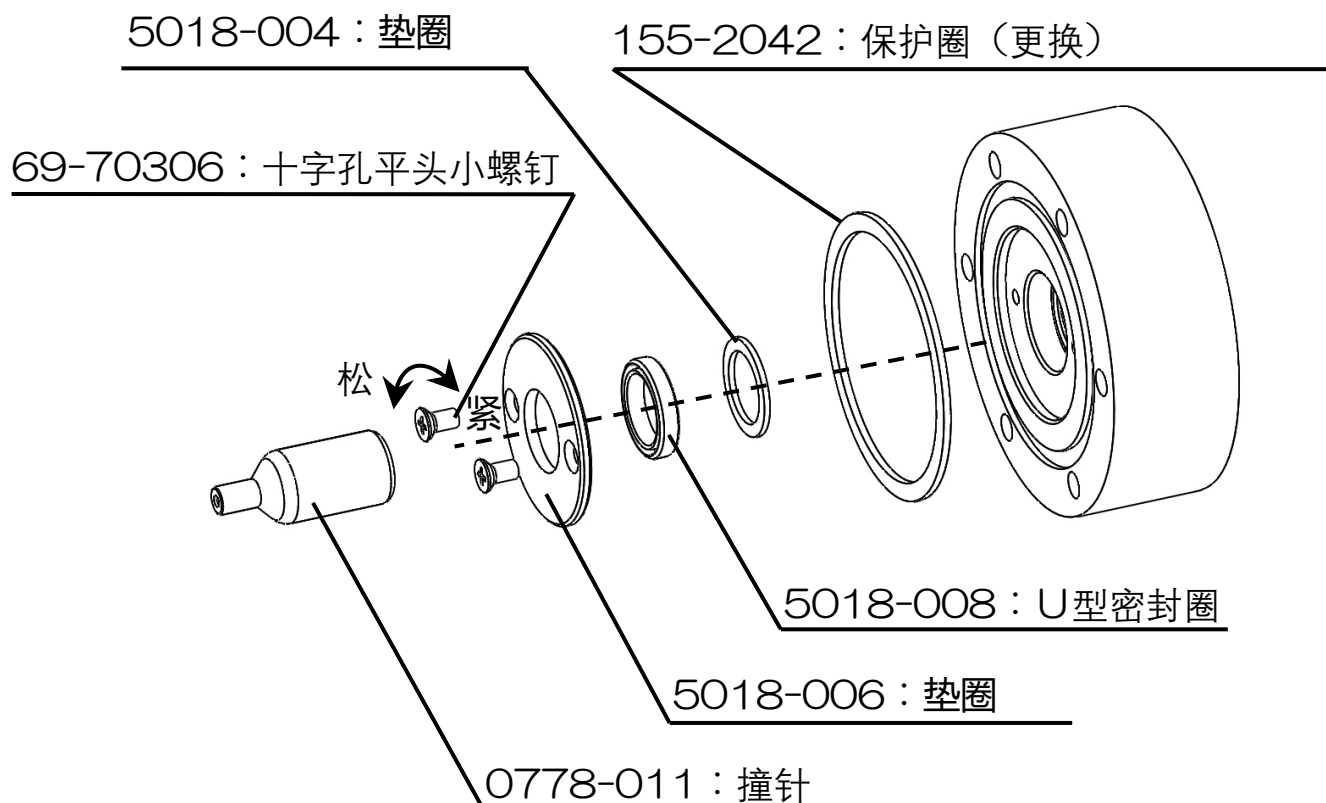
0778-002：前机身



请从前机身处抽出撞针，松开安装在垫圈上的 2 处十字孔平头小螺钉，从前机身处取下垫圈，抽出 U 型垫片并进行更换。

请注意 U 型垫片的方向(开口侧靠前)。

垫圈不需要更换。分离前机身体与机身的时候，请务必更换保护圈。



⚠ 注意

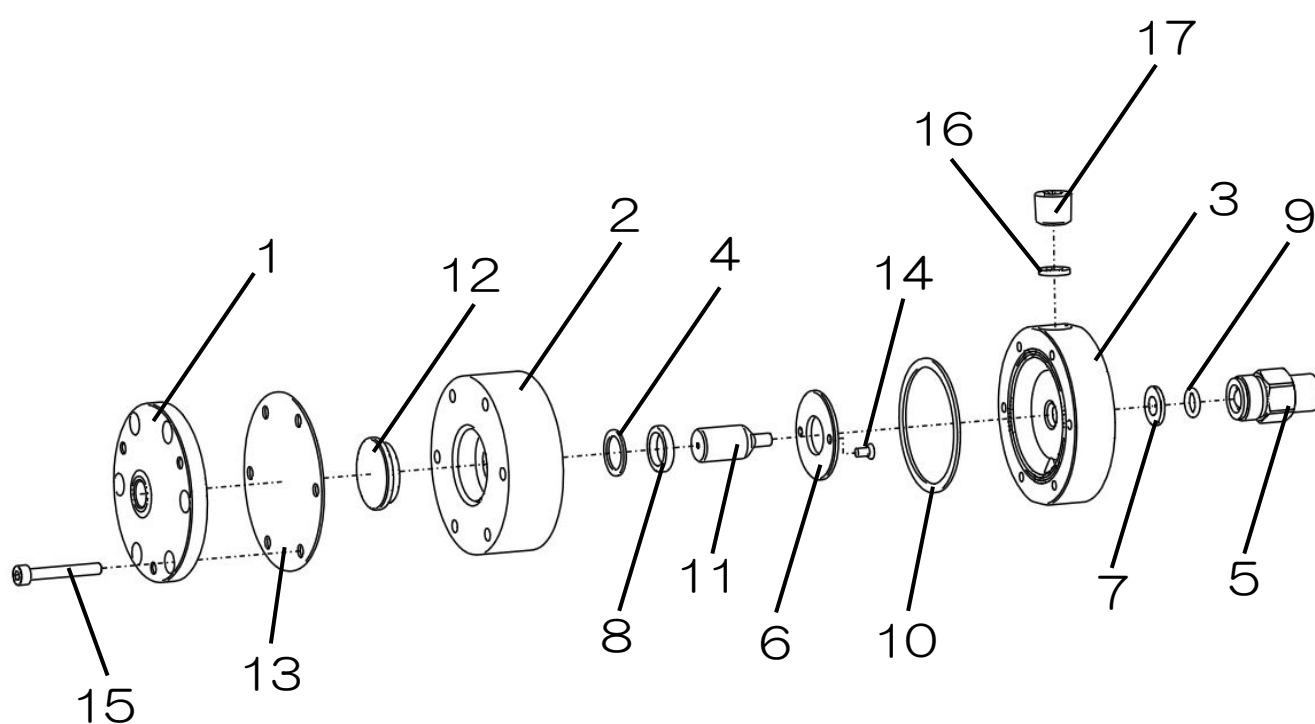
更换零部件以及再次使用修理过的机器时，请先使用稀释剂，将压力提高到使用压力，确认各部有无泄漏后再使用。

各部位名称

MR70M

0778

※涂料 IN : G (PF) 1/4



空气控制式涂料调节器 **MR70M**

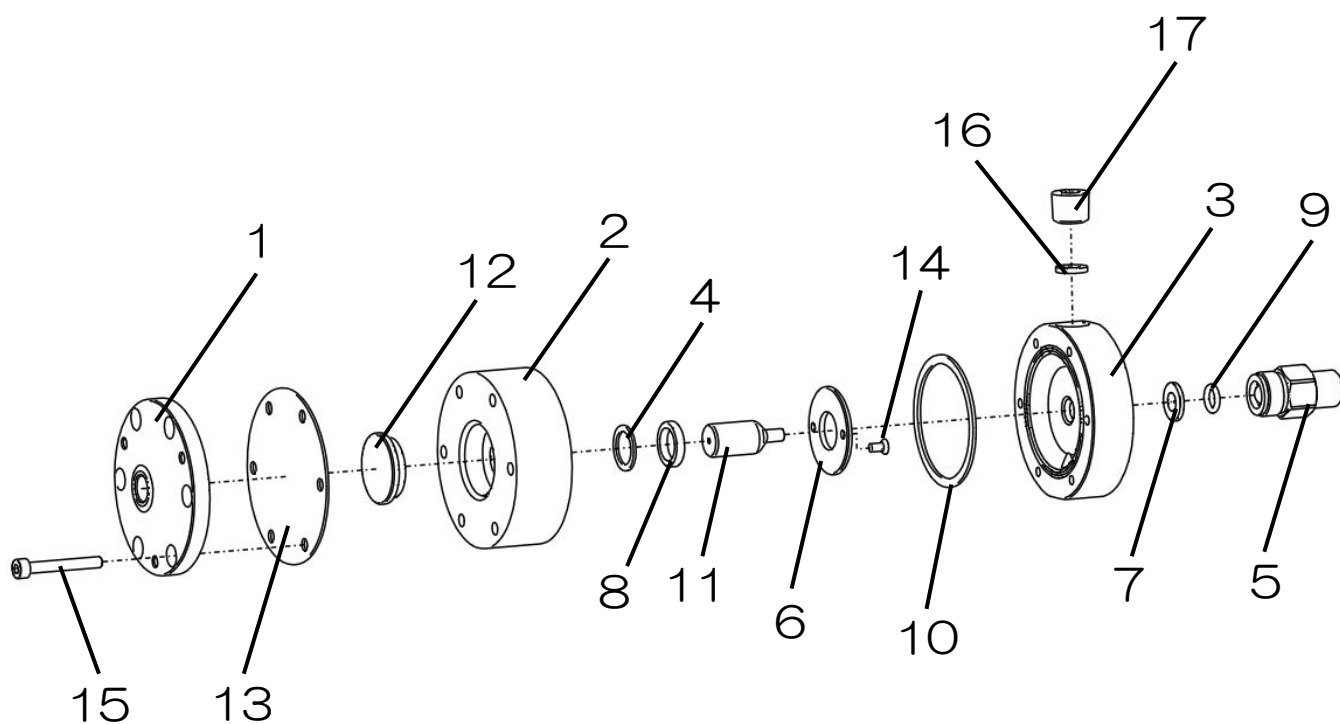
编号	部品编号	品 名	个数	备注
1	0778-001	机壳	1	
2	0778-002	前机身	1	
3	0767-003	机身	1	
4	5018-004	垫圈	1	
※5	0776-005	阀	1	G (PF) 1/4
6	5018-006	垫圈	1	
7	0767-007	衬垫	1	
※8	5018-008	U 型垫片	1	
※9	101-2007	O 型密封圈	1	
※10	155-2042	保护圈	1	
※11	0778-011	撞针	1	
12	0778-012	推杆	1	
※13	0775-005	隔膜片 B	1	
14	69-70306	十字孔平头小螺钉	2	
15	03-70430	六角孔螺栓	6	
16	0772-006	推杆	1	
17	244-4002	六角孔插栓	1	

建议将带※记号作为备件常备。

MR70M

0778-1

※塗料 IN : G (PF) 3/8



空气控制式涂料调节器 MR70M

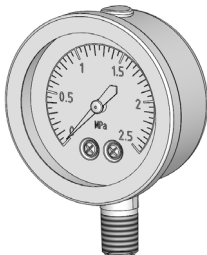
编号	部品编号	品 名	个数	备注
1	0778-001	机壳	1	
2	0778-002	前机身	1	
3	0767-003	机身	1	
4	5018-004	垫圈	1	
※5	0776-105	阀	1	G (PF) 3/8
6	5018-006	垫圈	1	
7	0767-007	衬垫	1	
※8	5018-008	U 型垫片	1	
※9	101-2007	O 型密封圈	1	
※10	155-2042	保护圈	1	
※11	0778-011	撞针	1	
12	0778-012	推杆	1	
※13	0775-005	隔膜片 B	1	
14	69-70306	十字孔平头小螺钉	2	
15	03-70430	六角孔螺栓	6	
16	0772-006	推杆	1	
17	244-4002	六角孔插栓	1	

※建议将带※记号作为备件常备。

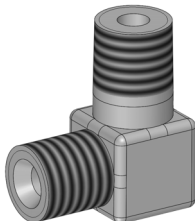
与 0778 相比仅 5 号（阀：0776-105）不同。

周边零部件

● 压力表

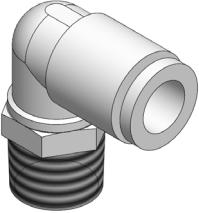
形象图	品 名	零部件编号	备注
	压力表	305-0062	最大显示 2.5MPa 带甘油

● 管接头

形象图	品 名	零部件编号	备注
	L 型管接头	249-4202	MHLJ2FF2TS
		249-4203	MHLJ3FF2TS

形象图	品 名	零部件编号	备注
	管接头	247-4202	MHJ2FF2TS
		247-4203	MHJ3FF2TS

●快速接头

形象图	品 名	零部件编号	备注
	快速接头 (肘型弯管)	384-0401	空气软管 外径：φ4
		384-0601	空气软管 外径：φ6

形象图	品 名	零部件编号	备注
	快速接头	376-0401	空气软管 外径：φ4
		376-0601	空气软管 外径：φ6

请根据需要订购上述零件。

保修卡

【关于保修内容】

从购买日起 6 个月，万一发生故障的话，根据本保修卡上记载的规定免费进行维修。

● 保修规定

1. 根据操作说明书，主机附属标签等的注意事项，客户在正常状态下使用，万一在保修期内发生故障，请委托购买的销售店或本公司营业所进行修理。

在本公司检查并调查后，如果断定那个故障是由于材质、制造上的缺陷所导致的话，将会免费对故障点进行修理或更换。

另外，前往孤岛及适用于孤岛的远距离地方出差修理的话，有请求出差所需实际费用的可能。

2. 本产品的故障或因其使用而产生的对本产品以外的损害，本公司不承担其责任。

3. 以下场合即使在保修期内也属于有偿修理范围。

(1) 没有出示保修卡的情况下。

(2) 因客户运输、移动时的坠落、冲击等，由于客户操作不当而产生的故障、损伤的情况。

(3) 客户使用上的错误，或因客户的改造、修理所引起的故障及损伤。

(4) 由于火灾、盐害、瓦斯灾害、地震、雷击、风灾、其他天灾或异常电压等外部因素引起的故障和损坏。

(5) 由连接到本产品的本公司以外的机器以及更换的消耗品引起的故障及损伤。

(6) 即使是正常的使用方法，当消耗品自然损耗、磨损、老化时。

(7) 当使用了正品零部件以外的零部件时。

4. 当有不清楚的地方，请咨询购买的销售店或者本公司的营业所。

5. 本保修卡只在日本国内有效。

This warranty is valid only Japan.

6. 本书不会再次发行，因此请妥善保管。

※此保修卡是在本书明确规定的期间内、条件下承诺免费修理。

因此这一保修卡并不会制约客户的法律权利。

关于经过保修期后的修理等如不清楚的话，请向购买的销售店或者本公司营业所进行咨询。

●转让本机器时，请务必将本说明书一同交给下一位所有者。

●本机器是基于日本国内的法规制造而成的。

在日本国以外使用本机器时，必须遵守该国的安全标准。

2026 年 9 月 4 日 第3版

ASAHI SUNAC CORPORATION

HEAD OFFICE

5050, SHINDENBORA, ASAHIMAE-CHO,
OWARIASAHI, AICHI PREF. 488-0852, JAPAN
PHONE +81-561-52-0717 FAX +81-561-54-8847

URL : www.sunac.co.jp

E-mail : ctrd01@sunac.co.jp

Sales office



English



Chinese

2026 年 9 月 4 日 第3版